

[Text]

Wednesday, December 16, 1992

The Standing Senate Committee on National Finance has the honour to present its

SIXTEENTH REPORT

Your Committee, to which was referred Bill C-26, "An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada", has, in obedience to the Order of Reference of Tuesday, December 8, 1992, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Respectfully submitted,

Le vice-président

ROCH BOLDOC

The Deputy Chairman

[Traduction]

Le mercredi 16 décembre 1992

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales a l'honneur de présenter son

SEIZIÈME RAPPORT

Votre Comité, auquel a été déferé le Projet de loi C-26, « Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale », a, conformément à son ordre de renvoi du mardi 8 décembre, étudié ledit projet de loi et en fait maintenant rapport sans amendement.

Respectueusement soumis,

Le vice-président

ROCH BOLDOC

The Deputy Chairman

1. See *Proceedings of the* Wednesday, December 16, 1992
2. The Standing Senate Committee on National Finance has the honour to present its
3. SIXTEENTH REPORT
4. Your Committee, to which was referred Bill C-26, "An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada", has, in obedience to the Order of Reference of Tuesday, December 8, 1992, examined the said Bill and now reports the same without amendment.
5. Respectfully submitted,
6. *Le vice-président*
7. **ROCH BOLDOC**
8. *The Deputy Chairman*
9. See, for example, testimony of Glen Sheatcliffe in *Proceedings*, Issue 4, November 25, 1992, pp. 4:12-14.
10. See testimony of Jim McEwen and Bob Perron in *Proceedings*, Issue 15, March 18, 1992, pp. 15:7-8. The Public Service Alliance conducted its own cross-country hearings on morale and service to the public in the autumn of 1990. The results were summarized in the union's publication, *Report: PSA's Contribution to Public Service Morale*, January 1991.
11. See also the discussion in the *White Paper*, p. 55.
12. See "Causes in the Public Service," *White Paper*, pp. 53-76.
13. See *Proceedings*, Issue 4, p. 4:14.
14. *White Paper*, p. 59.
15. *Ibid.*, pp. 94-95.
16. *Proceedings*, Issue 13, February 19, 1992, p. 13:8.
17. *Ibid.*, p. 13:9.
18. *Proceedings*, Issue 24, May 7, 1992, p. 24:20.
19. *Ibid.*, p. 24:20.
20. *Proceedings*, Issue 13, p. 13:9.
21. See *Proceedings*, Issue 6, November 28, 1991, pp. 6A:1-6.
22. See response of John Edwards in *Ibid.*, p. 6:18.
23. See testimony of Martin Oswald and William Kruse in *Proceedings*, Issue 11, February 12, 1992, pp. 11:39-41.

1. Voir *Délibérations du Comité* Le mercredi 16 décembre 1992
2. Le Comité sénatorial permanent des finances nationales a l'honneur de présenter son
3. SEIZIÈME RAPPORT
4. Votre Comité, auquel a été déferé le Projet de loi C-26, « Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale », a, conformément à son ordre de renvoi du mardi 8 décembre, étudié ledit projet de loi et en fait maintenant rapport sans amendement.
5. Respectueusement soumis,
6. *Le vice-président*
7. **ROCH BOLDOC**
8. *The Deputy Chairman*
9. Voir, par exemple, le témoignage de Glen Sheatcliffe dans *Délibérations*, fascicule n° 4, 25 novembre 1992, p. 4:12-14.
10. Voir les témoignages de Jim McEwen et de Bob Perron dans *Délibérations*, fascicule n° 15, 18 mars 1992, p. 15:7-8. L'Alliance de la Fonction publique a tenu ses propres auditions nationales sur le moral et sur le service au public à l'automne de 1990. Les résultats sont résumés dans le document de syndicat intitulé *Rapport — Contribution d'ensemble de l'APPC sur le moral dans la fonction publique fédérale*, janvier 1991.
11. Voir aussi ce qui est dit le *Livre Blanc* à la p. 55.
12. Voir « Causes dans la fonction publique », *Livre Blanc*, p. 53-76.
13. Voir *Délibérations*, fascicule n° 4, p. 4:14.
14. *Livre Blanc*, p. 59.
15. *Ibid.*, p. 107.
16. *Délibérations*, fascicule n° 13, le 19 février 1992, p. 13:8.
17. *Ibid.*, p. 13:9.
18. *Délibérations*, fascicule n° 24, 7 mai 1992, p. 24:20.
19. *Ibid.*, p. 24:20.
20. *Délibérations*, fascicule n° 13, p. 13:9.
21. Voir *Délibérations*, fascicule n° 6, 28 novembre 1991, p. 6A:1-6.
22. Voir la réponse de John Edwards dans *Ibid.*, p. 6:18.
23. Voir le témoignage de Martin Oswald et de William Kruse dans *Délibérations*, fascicule n° 11, 12 février 1992, p. 11:39-41.